|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1133** | 1.X.2017 | (Renseignements reçus au 15 septembre 2017) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail: brmail@itu.int** |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GENERALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Service téléphonique:

*Danemark (Danish Energy Agency, Copenhague)* 4

*Egypte (National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA), Le Caire)* 5

*Jordanie (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)* 6

Autres communications:

*Autriche* 6

Restrictions de service 7

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 7

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Nomenclature des stations de contrôle international des émissions 8

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation  
des télécommunications 9

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et  
les abonnements 9

Liste des codes de transporteur de l'UIT 10

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 10

Plan de numérotage national 12

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- | --- |
| 1134 | 15.X.2017 | 29.IX.2017 |
| 1135 | 1.XI.2017 | 16.X.2017 |
| 1136 | 15.XI.2017 | 31.X.2017 |
| 1137 | 1.XII.2017 | 15.XI.2017 |
| 1138 | 15.XII.2017 | 1.XII.2017 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)

1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)

1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er février 2017)

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1111 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016)

1109 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er octobre 2016)

1096 Heure légale 2016

1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er juillet 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html  
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-20, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T Y.2241 (09/2017): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3100 (09/2017): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3110 (09/2017): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3111 (09/2017): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3516 (09/2017): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Service téléphonique  
(Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Danemark** **(indicatif de pays +45)**

Communication du 8.IX.2017

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, annonce les mises à jour suivantes du plan national de numérotage du Danemark:

• Attribution – services de communication fixes

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Fournisseur* | *Séries de numéros* | *Date d'attribution* |
| HeroBase A/S | 39688fgh et 70180fgh | 1.X.2017 |

Contact:

Danish Energy Agency  
Amaliegade 44  
1256 COPENHAGUE K  
Danemark  
Tél: +45 33 92 67 00   
Fax: +45 33 11 47 43  
E-mail: ens@ens.dk   
URL: www.ens.dk

**Egypte** **(indicatif de pays +20)**

Communication du 10.IX.2017

La *National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA)*, Le Caire, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage de l'Egypte:

1. Le préfixe pour 10th of Ramadan a été modifié, passant de (15) à (55).

| **NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))** | **Longueur du numéro N(S)N** | | **Utilisation du  numéro UIT-T E.164** | **Information additionnelle** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longueur maximale** | **Longueur minimale** |
| 55 | 9 | 9 | Indicatif de zone géographique | 10th of Ramadan |

2. Tous les opérateurs de téléphonie mobile ont désormais obtenu des licences 4G, comme le montre le tableau ci-après.

| **NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))** | **Longueur du numéro N(S)N** | | **Utilisation du  numéro UIT-T E.164** | **Information additionnelle** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longueur maximale** | **Longueur minimale** |
| 15 XX XX XX XX | 10 | 10 | Numéro non géographique – service de téléphonie mobile | Licence 4G délivrée à Telecom Egypt |
| 10 XX XX XX XX | 10 | 10 | Numéro non géographique – service de téléphonie mobile | Licence 4G délivrée à Vodafone |
| 12 XX XX XX XX | 10 | 10 | Numéro non géographique – service de téléphonie mobile | Licence 4G délivrée à Orange |
| 11 XX XX XX XX | 10 | 10 | Numéro non géographique – service de téléphonie mobile | Licence 4G délivrée à Etisalat |

Contact:

Mme Yasmina Alaa  
Manager, numbering management  
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
Smart Village, Building No. 4  
Alex Desert Road, Kilo 28   
6th of October Governorate  
LE CAIRE  
Egypte  
Tél: +20 2 3534 4239  
Fax: +20 2 3534 4155  
E-mail: [yasminaa@tra.gov.eg](mailto:yasminaa@tra.gov.eg)  
URL: [www.ntra.gov.eg](http://www.ntra.gov.eg)

**Jordanie** **(indicatif de pays +962)**

Communication du 13.IX.2017

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, annonce le retrait des séries de numéros suivantes:

| *Service* | *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date de retrait* |
| --- | --- | --- | --- |
| Opérateur de réseau mobile virtuel (MVNO) | Connect Arabia Telecommunications PSC- Friendi | +962 7 555 XX XXX  +962 7 556 XX XXX  +962 7 557 XX XXX  +962 7 557 XX XXX | Immédiatement |

Contact:

M. Omar Odat  
Technical Department  
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)  
Shmeisani - Abdel Hamid Sharaf Street,   
Building No. 90  
AMMAN 11194  
Jordanie   
Tél: +962 6 5501120 ext: 3100  
Fax: +962 6 5690830  
E-mail: [Omar.Odat@trc.gov.jo](mailto:Omar.Odat@trc.gov.jo)

## Autres communications

**Autriche**

Communication du 29.VIII.2017:

A l'occasion du 15e anniversaire de la "Semaine d'activité Antarctique", l'Administration autrichienne autorise une station d'amateur autrichienne à utiliser l'indicatif d’appel spécial **OE15AAW** pendant la période comprise entre le 17 et le 25 février 2018.

Communication du 6.IX.2017:

A l'occasion de la 1èrecompétition radio régionale de la Brigade des pompiers volontaires des villes de Leibnitz et Radkersburg, l'Administration autrichienne autorise une station d'amateur autrichienne à utiliser l'indicatif d’appel spécial **OE6FLORIAN** le 23 septembre 2017.

## Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |
| --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | ***BE*** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Malaise** | **1013 (p.5)** |  |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** |  |  |

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

## Nomenclature des stations de contrôle international des émissions

## (Liste VIII)

## Édition de 2016

(Amendement No 3)

**PARTIE I**

**STATIONS DANS LES SERVICES DE RADIOCOMMUNICATION DE TERRE**

**CHN Chine**

**P** 1-17 **ADD par ordre alphabétique**

Station:  **Chengdu**

<http://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=fr&stationid=514&admid=50>

Station:  **Shanxi**

<http://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=fr&stationid=515&admid=50>

**PART II**

**STATIONS DANS LES SERVICES DE RADIOCOMMUNICATION SPATIALE**

Station:  **Urumqi**

<http://www.itu.int/online/mms/mars/monitoring/l8_station.sh?lang=fr&stationid=492&admid=50>

## Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 Novembre 2015)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1088 – 15.XI.2015)  
(Amendement N° 27)

**Malte** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* | *Date de  mise en application* |
| Malte | **GO p.l.c.**  Fra Diegu Street  MARSA, MRS 1501 | **89 356 21** | Mr Kurt Camilleri  GO p.l.c.  Fra Diegu Street  MARSA, MRS 1501  Tél: +356 2594 1083  E-mail: kurt.camilleri@go.com.mt | 1.XII.2000 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016 ) | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1111 – 1.XI.2016)  (Amendement N° 21) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** | | **Estonie SUP** |  |  | | 248 08 | Vivex OÜ | |  |  | |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*               MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                   MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  | |  |  |  |  | |  |

## Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendement N° 50)

| ***Pays ou zone/code ISO*** | ***Code de la Société*** | ***Contact*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nom de la société/Adresse*** | ***(code de l'exploitant)*** |  |

***Allemagne (République fédérale d')/DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Carsten Dickenscheid  IT-Service  Grabenstrasse 24  55435 GAU-ALGESHEIM | **CDNET** | Mr Carsten Dickenscheid  Tél: +49 6725 935303  Fax: +49 6725 999250  E-mail: carsten@dickenscheid.net |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Elementmedia GmbH  Liethstrasse 32  58239 SCHWERTE | **EMEDIA** | Mr Knut Dellmann  Tél: +49 2304 934002  Fax: +49 2304 934008  E-mail: dellmann@elementmedia.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Marco Bungalski GmbH  Traversale 5  27283 VERDEN | **TMNET** | Mr Marco Bungalski  Tél: +49 4231 776999-22  Fax: +49 4231 7769998  E-mail: marco@bungalski.de |

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 octobre 2016)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1109 - 1.X.2016)  
(Amendement No. 22)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/ Zone Géographique* | | *Nom unique du point sémaphore* | *Nom de l'opérateur du point sémaphore* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Espagne SUP** | | | |
| 7-254-5 | 16373 | Madrid | Duocom Europe, S.L. |
| **Estonie SUP** | | | |
| 2-199-4 | 5692 | Tallinn | AS Eesti Raudtee (formerly AS EVR Infra) |
| 5-230-5 | 12085 | Tallinn | Novametro OU |
| 6-227-0 | 14104 | Tallinn | Vivex OÜ |
| 6-227-1 | 14105 | Tallinn | Vivex OÜ |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.IX.2017, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays / Zone géographique* | *Indicatif de pays (CC)* |
| Ukraine | +380 |